



ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0086129, 0092348, 0097365

LED LOW-VOLTAGE LANDSCAPE LIGHT LUMINAIRE À DEL À BASSE TENSION POUR PARTERRE LUZ LED PARA JARDÍN DE BAJO VOLTAJE

MODEL/MODÈLE/MODELO #0284348S, 284349S, 0284352S

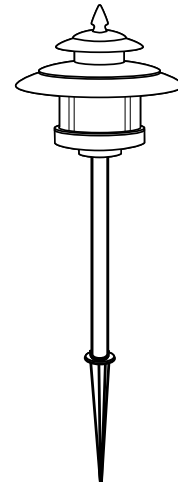


Questions?/Des questions?/¿Preguntas?

Call customer service at 1-866-439-9800, 8 a.m.–
6 p.m., EST, Monday – Thursday, 8 a.m. – 5 p.m., EST, Friday.

Communiquez avec notre service à la clientèle au 1 866
439-9800, entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre
8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

Llame a Servicio al Cliente al 1-866-439-9800 de 8 a.m. a 6 p.m.
de lunes a jueves y de 8 a.m. a 5 p.m. los viernes, hora
estándar del Este.

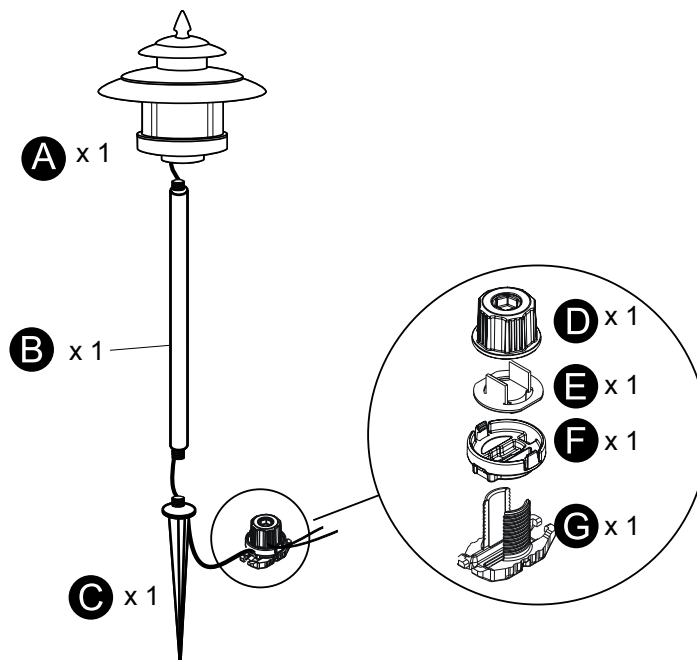


ATTACH YOUR RECEIPT HERE

Serial Number _____

Purchase Date _____

PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



⚠ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.

Veillez vous assurer de lire et de comprendre l'intégralité de ce guide avant d'assembler, d'utiliser ou d'installer ce produit.

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

- Risk of fire or electrical shock. Read all of these instructions thoroughly before use. Keep this instruction manual in a safe place for future reference./ Risque d'incendie ou de choc électrique. Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'article. Veuillez conserver ces instructions pour vous y référer ultérieurement./ Riesgo de incendio y descarga eléctrica. Lea detenidamente todas estas instrucciones antes de usar. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para referencia futura.
- Do not install or connect wires with wet hands./ N'installez pas l'article et ne branchez pas les fils si vous avez les mains mouillées./ No instale ni conecte los cables con las manos mojadas.
- Do not install this product within 10 ft. from a pool, spa, fountain, or other body of water./ N'installez pas l'article à moins de 3 m d'une piscine, d'un spa, d'une fontaine ou de tout autre plan d'eau./ No instale este producto a menos de 3 m de una piscina, spa, fuente ni otro producto con agua.
- The fixture wire and primary cables are intended for shallow burial - maximum depth must not exceed 3 in./ Le fil du luminaire et les câbles primaires ne sont pas conçus pour être enterrés en profondeur; ils ne doivent pas être enterrés à plus de 7,62 cm de profondeur./ El cable del ensamble y los cables primarios están diseñados para uso subterráneo a poca profundidad; la profundidad máxima no debe superar los 7,62 cm.
- For low-voltage landscape lighting systems only./ Conçu pour les systèmes d'éclairage pour aménagement paysager à basse tension seulement./ Sólo para sistemas de iluminación para el jardín de bajo voltaje.
- Do not step on or drive over the branch cable or power cable./ Ne marchez pas et ne roulez pas sur le câble de dérivation ni sur le câble d'alimentation./ No camine ni pase su vehículo sobre el cable de bifurcación ni el cable de alimentación.

CAUTION/MISE EN GARDE/PRECAUCIÓN

- This lighting fixture is only suitable for a 12-volt - 15-volt power supply./ Ce luminaire convient uniquement aux sources d'alimentation de 12 V à 15 V./ Esta lámpara sólo se puede conectar a un suministro de electricidad de 12 a 15 voltios.
- This LED lamp is a highly efficient, extremely low wattage, energy-saving product. However, it is not recommended to use a power pack/transformer over 100 watts./ Ce luminaire à DEL est extrêmement efficace et écoénergétique, et sa tension est très faible. Nous vous déconseillons cependant d'utiliser un bloc d'alimentation ou un transformateur de plus de 100 W./ La lámpara LED es un producto de alta eficiencia, de muy bajo vataje y que ahorra energía. Sin embargo, no se recomienda usar un bloque de alimentación o transformador de más de 100 vatios.
- Use shielded cable for outdoor use in the following sizes: SPT-2W 18G, SPT-2W 16G, SPT-2W 14G, SPT-2W 12G./ Pour un usage à l'extérieur, utilisez un câble blindé de dimension SPT-2W 18G, SPT-2W 16G, SPT-2W 14G ou SPT-2W 12G./ Use un cable con blindaje, diseñado para su uso en exteriores, de los siguientes tamaños: SPT-2W 18G, SPT-2W 16G, SPT-2W 14G, SPT-2W 12G.
- Do not submerge in water./ N'immergez pas l'article dans l'eau./ No lo sumerja en agua.
- Do not repair or modify this product./ Ne tentez pas de réparer ou de modifier l'article./ No repare ni modifique este producto.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning assembly, installation or operation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and diagram on previous page. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product. Contact customer service for replacement parts.

Estimated Assembly Time: 15 minutes

Helpful tools: Trowel/Shovel (sold separately)

Avant de commencer le montage, l'installation ou l'opération de l'appareil, s'assurer qu'aucune pièce ne manque. Comparer les pièces avec la liste du contenu de la boîte et le diagramme ci-dessus. Si une pièce manque ou est endommagée, ne pas essayer d'assembler, d'installer ou d'utiliser cet appareil. Contacter le service clientèle pour des pièces de rechange.

Temps approximatif de montage : 15 minutes

Outils pratiques : truelle/pelle (vendu séparément)

Antes de comenzar el ensamblaje, la instalación o a utilizar del producto, cerciórese de que todas las piezas estén presentes. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y el diagrama superior. Si hay piezas faltantes o dañadas, no intente ensamblar, instalar o utilizar el producto. Contacte el Departamento de Servicio al Cliente para el reemplazo de piezas.

Tiempo estimado de ensamblaje : 15 minutos

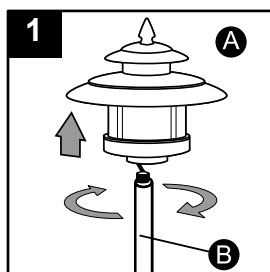
Herramientas útiles: Llama/pala (se vende por separado)

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Install the lamp head (A) to the threaded center tube (B).

Fixez la tête de luminaire (A) à la tige centrale filetée (B).

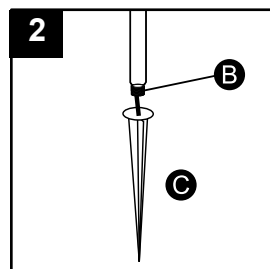
Instale el cabezal (A) en el tubo central roscado (B).



2. Install the ground stake (C) to the threaded center tube (B).

Fixez le piquet (C) à la tige centrale filetée (B).

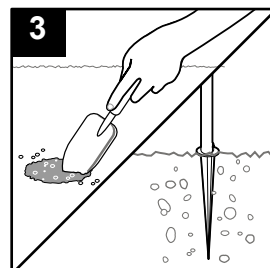
Instale la estaca para tierra (C) en el tubo central roscado (B).



3. To install, loosen the ground with a trowel/shovel (not included) and/or soften the soil with water, then press the fixture into the ground. Do not use a hammer. Do not exert excessive force on the fixture while installing as this may cause the fixture to break.

Ameublissez le sol à l'aide d'une truelle ou d'une pelle (non incluse) ou avec de l'eau avant d'y enfoncer le luminaire. N'utilisez pas de marteau. Évitez d'exercer une pression excessive sur le luminaire pour l'installer, sans quoi vous risquez de le briser.

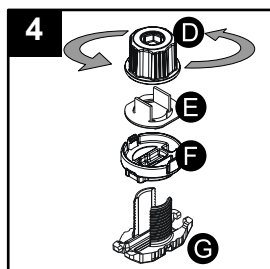
Para instalar, remueva la tierra con una llana/pala (no se incluye) o ablandela con agua y entierre la lámpara en el suelo. No use un martillo. No ejerza demasiada fuerza en la lámpara al momento de instalarla, porque podría romperla.



4. Unscrew the top cover (D) of the connector counterclockwise from the bottom base (G) and remove the press plate (E) and contact plate (F).

Dévissez le couvercle (D) du connecteur de la base (G) en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez la plaque de pression (E) ainsi que la plaque de contact (F).

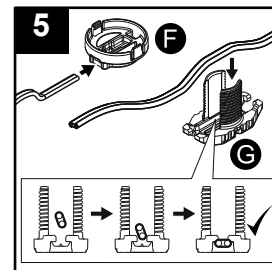
Desenrosque la cubierta superior (D) del conector en dirección contraria a las manecillas del reloj de la base inferior (G) y retire la placa de presión (E) y la placa de contacto (F).



5. Insert and press the attached fixture wire into the contact plate (F) and then insert the primary wire (sold separately) into the bottom base (G). Make sure the primary wire is placed flat and aligned with the rib on the bottom base (G) during tightening.

Insérez le fil du luminaire dans la plaque de contact (F), puis insérez le fil primaire (vendu séparément) dans la base (G). Avant de serrer, assurez-vous que le fil primaire est à plat et qu'il est aligné avec la nervure de la base (G).

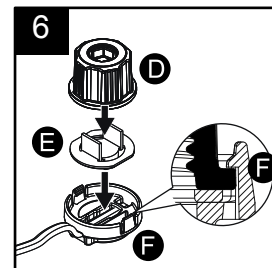
Inserte y presione el cable del ensamble adjunto en la placa de contacto (F) y coloque el cable primario (se vende por separado) en la base inferior (G). Verifique que el cable primario esté colocado de forma plana y esté alineado con el borde de la base inferior (G) durante el ajuste.



6. For proper function, make sure the top cover (D) and press plate (E) have been snapped into place using the locking tabs on the contact plate (F). The top cover (D) should turn freely.

Afin d'assurer un fonctionnement adéquat, vérifiez que le couvercle (D) et la plaque de pression (E) sont enclenchés à l'aide des languettes de verrouillage de la plaque de contact (F). Le couvercle (D) devrait tourner librement.

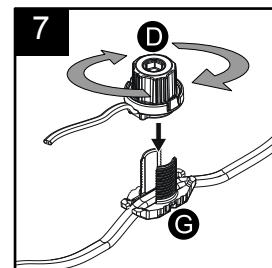
Para lograr un funcionamiento adecuado, verifique que la cubierta superior (D) y la placa de presión (E) hayan sido colocadas a presión en su lugar con ayuda de las lengüetas de empalme en la placa de contacto (F). La cubierta superior (D) debe girar sin problemas.



7. Screw the top cover (D) clockwise onto the bottom base (G). Make sure to secure the top cover (D) and the bottom base (G) tightly together.

Vissez le couvercle (D) dans la base (G) en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Assurez-vous que le couvercle (D) et la base (G) sont serrés fermement ensemble.

Enrosque la cubierta superior (D) en dirección de las manecillas del reloj en la base inferior (G). Asegúrese de unir firmemente la cubierta superior (D) y la base inferior (G).



CARE AND MAINTENANCE/SOINS ET ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

• To clean, unplug lamp and wipe with a damp, non-abrasive cloth./Pour nettoyer, débranchez la lampe et essuyez avec un chiffon humide non abrasif./Para limpiar, desenchufe la lámpara y límpiela con un paño húmedo que no sea abrasivo.

TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE POSIBLE CAUSA	CORRECTIVE ACTION ACTION CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
LED light will not turn on./ La lumière DEL ne s'allume pas./ La luz LED no se enciende.	1. No power./ L'article n'est pas alimenté./ No hay alimentación. 2. Loose wire to the connector./ Le fil est mal branché au connecteur./ Cable suelto al conector. 3. Connector not making contact with primary cable./ Le connecteur n'est pas en contact avec le câble primaire./ El conector no hace contacto con el cable primario. 4. Power pack/transformer's photo cell sensor is exposed to unwanted light source./ Le capteur à cellule photoélectrique du bloc d'alimentation ou du transformateur est exposé à une source de lumière artificielle./El sensor de la fotocélula del bloque de alimentación o transformador está expuesto a una fuente de luz no deseada.	1. Wattage of power pack/transformer may be exceeded./ La puissance maximale pour le bloc d'alimentation est dépassée./ El vataje del bloque de alimentación / transformador puede haberse superado. 2. Make sure brass contact pins pierce the plastic wire insulation and are touching the copper wires inside./ Assurez-vous que les broches de contact en laiton touchent les fils en cuivre à travers leur enveloppe en plastique./ Asegúrese de que las clavijas de contacto de latón penetren el aislamiento plástico del cable y estén en contacto con los conductores de cobre en su interior. 3. Make sure top cover is tight. If problem persists, repeat steps 4 to 7 on the instructions./ Assurez-vous que le couvercle est bien serré. Si le problème persiste, répétez les étapes 4 à 7./ Verifique que la cubierta superior esté ajustada. Si el problema persiste, repita los pasos 4 al 7 en las instrucciones. 4. Make sure that power pack/transformer's photo cell sensor is not expose to lights./ Assurez-vous que le capteur à cellule photoélectrique n'est pas exposé à une source de lumière artificielle./ Asegúrese de que la célula del fotosensor del transformador / bloque de alimentación no esté expuesta a luces.
LED light flickers./ La lumière DEL clignote./ La luz LED parpadea.	1. Wattage of power pack/transformer may be exceeded./ La puissance maximale du bloc d'alimentation ou du transformateur est dépassée./ El vataje del bloque de alimentación o transformador puede haberse superado.	1. Check manufacturer's specification for maximum wattage./ Vérifiez la puissance maximale indiquée par le fabricant./ Revise la especificación del fabricante sobre el vataje máximo.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

The manufacturer warrants all of its products against defects in materials and workmanship for three (3) years from the date of purchase. If within this period the product is found to be defective in material or workmanship, please contact the manufacturer, a copy of the original sales receipt will be required as proof of purchase. The manufacturer will, at its option, repair or replace the product. This warranty does not cover products becoming defective due to misuse, accidental damage, improper handling and/or installation and specifically excludes liability for direct, incidental or consequential damages. As some states do not allow exclusions or limitations on an implied warranty, the above exclusions and limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from state to state.

Le fabricant garantit tous ses produits contre les défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat. Si, durant cette période, le produit présente des défauts de matériaux ou de fabrication, communiquez avec le fabricant. Vous devrez présenter une preuve d'achat (votre reçu). Le fabricant choisira de réparer ou de remplacer le produit. Cette garantie ne s'applique pas aux produits endommagés en raison d'un usage inapproprié, de dommages accidentels, d'une manipulation ou d'une installation inadéquate, et elle exclut expressément toute responsabilité pour des dommages directs, accessoires ou consécutifs. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation d'une garantie implicite, de sorte que les limitations et exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

El fabricante garantiza que todos sus productos están libres de defectos en el material y la mano de obra por tres (3) años desde la fecha de compra. Si dentro de este período el producto presenta defectos en los materiales o en la mano de obra, comuníquese con el fabricante, se requerirá una copia del recibo de venta como prueba de la adquisición. El fabricante, a su elección, reparará o reemplazará el producto. Esta garantía no cubre productos dañados debido a mal uso, daño accidental, manipulación y/o instalación inadecuada, y excluye toda responsabilidad por daños directos, accidentales o resultantes. Debido a que algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones en una garantía implícita, las exclusiones y limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.